

# RUGER® MINI-14® SIDE MOUNT - GG&G RUGER MINI-14 SIDE SCOPE MOUNT

The series 181 Ruger® Mini-14® rifle has remained a very popular rifle with hunters, outdoorsmen and women, and for home defense. Adding a scope mount and magnified scope or red dot sight is a great addition to your Mini-14®. The GG&G Mini-14® Side Mounted Scope Mount provides a solid and rugged mounting base for your optic. Fits Mini-14® series 181 and newer Non RANCH RIFLE models. Easy installation. No gunsmithing or modification needed to your Ruger® Mini-14®. Bolts to the side of the receiver with a new replacement bolt stop cover plate. The mounting rail is adjustable allowing for alignment with barrel and receiver. Includes the all important extended bolt hold open button. Features a dual locking screw leveling system. Package includes all necessary mounting hardware and tools. Mounting rail is 5 ¼" long. The Mini-14® Scope Mount is designed as a "See –Under" type allowing use of iron sights.



## Attributes

- Name: GG&G RUGER MINI-14 SIDE SCOPE MOUNT
- Manufacturer: GG&G
- Product no.: 336000050
- Mfr. No.: GGG-1519
- Color: Black
- Make: Ruger
- Material: 6061 T6 Aluminum
- Model: Mini-14
- Number of Bases: 1-Piece
- Style: Side Mount
- Delivery weight: 0.043kg
- UPC: 813157006203

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Sicherheitshinweise](#)
- [English: RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el Soporte Lateral GG&G Ruger® Mini14®](#)
- [Français: Instructions de sécurité pour le support de lunette latéral GG&G Ruger® Mini14®](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT](#)
- [Polski: RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Instrukcje Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Turvaohjeet](#)
- [Svenska: RUGER® MINI14® SIDOMONTERAT GG&G RUGER MINI14 SIDOKIKARSIKTE FÄSTE Säkerhetsanvisningar](#)
- [Český: RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Bezpečnostní pokyny](#)

# RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Sicherheitshinweise

## Einführung

Danke, dass du dich für die GG&G Ruger® Mini14® Side Scope Mount entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitshinweise, Installations und Nutzungshinweise, um eine sichere und effektive Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig vor der Installation und Nutzung.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Befolge stets die Anweisungen und Richtlinien des Herstellers für eine sichere Verwendung.
- Stelle sicher, dass das Feuerwaffe entladen ist, bevor du die Zielfernrohrmontage installierst oder anpasst.
- Überprüfe regelmäßig die Zielfernrohrmontage auf Abnutzung oder Beschädigungen vor jedem Gebrauch.
- Lagere die Zielfernrohrmontage an einem sicheren, trockenen Ort, fern von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe Rückrufinformationen auf der EU Safety GatePlattform.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Überschreite nicht das vom Hersteller angegebene Gewichtslimit für Optiken, die auf der Zielfernrohrmontage montiert sind.
- Stelle sicher, dass alle Montageschrauben vor der Nutzung sicher angezogen sind.
- Vermeide die Verwendung der Zielfernrohrmontage unter extremen Wetterbedingungen, die ihre Integrität beeinträchtigen könnten.
- Verwende die Zielfernrohrmontage nur mit kompatiblen Modellen der Ruger Mini14, speziell der Serie 181 und neuer, nicht RANCH RIFLE Modelle.
- Sei vorsichtig beim Umgang mit der Feuerwaffe mit montiertem Zielfernrohr, um Unfälle zu vermeiden.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Montagematerialien, die im Paket enthalten sind.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist und in eine sichere Richtung zeigt.

### 2. Installation:

- Lokalisieren die Seite des Empfängers deiner Ruger Mini14.
- Entferne die vorhandene BolzenstopAbdeckplatte, indem du sie abschraubst.
- Richte die GG&G Mini14 Side Scope Mount mit den Montageschrauben auf dem Empfänger aus.
- Befestige die Zielfernrohrmontage sicher mit der neuen ErsatzBolzenstopAbdeckplatte und den enthaltenen Schrauben.
- Justiere die Montageschiene nach Bedarf für eine korrekte Ausrichtung mit dem Lauf und Empfänger.
- Stelle sicher, dass der verlängerte BolzenHaltebutton korrekt installiert und funktionsfähig ist.

### 3. Nutzung:

- Überprüfe nach der Installation, dass die Zielfernrohrmontage sicher und richtig ausgerichtet ist.
- Montiere dein Optik gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Teste die Feuerwaffe in einer sicheren Umgebung, um die ordnungsgemäße Funktionalität und Ausrichtung des Zielfernrohrs sicherzustellen.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle Verpackungsmaterialien gemäß den lokalen Vorschriften.
- Wenn die Zielfernrohrmontage oder ihre Komponenten über den sicheren Gebrauch hinaus beschädigt werden, entsorge sie verantwortungsbewusst. Werf sie nicht im regulären Haushaltsmüll weg.
- Erkundige dich bei den lokalen Abfallwirtschaftsunternehmen nach den richtigen Entsorgungsmethoden für Metall und Aluminiumkomponenten.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für zusätzliche Unterstützung oder Fragen zur GG&G Ruger Mini14 Side Scope Mount besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere die KundenserviceAbteilung. Halte deine Produktdetails bereit, um schneller Hilfe zu erhalten.

Indem du diese Sicherheitshinweise befolgst, kannst du die Vorteile deiner GG&G Ruger Mini14 Side Scope Mount genießen und gleichzeitig deine Sicherheit sowie die Sicherheit deiner Umgebung gewährleisten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit auf diese wichtigen Richtlinien.

# RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the GG&G Ruger® Mini14® Side Scope Mount. This guide provides essential safety instructions, installation, and usage guidelines to ensure your safe and effective use of the product. Please read this manual carefully before installation and use.

## General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions and guidelines for safe use.
- Ensure the firearm is unloaded before installing or adjusting the scope mount.
- Regularly inspect the scope mount for wear or damage before each use.
- Store the scope mount in a safe, dry location away from children and unauthorized users.
- Report any unsafe products or incidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Do not exceed the manufacturer's specified weight limit for optics mounted on the scope mount.
- Ensure all mounting hardware is securely tightened before use.
- Avoid using the scope mount in extreme weather conditions that may affect its integrity.
- Use the scope mount only with compatible models of the Ruger Mini14, specifically series 181 and newer non RANCH RIFLE models.
- Be cautious when handling the firearm with the mounted scope to prevent accidents.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Gather all necessary tools and mounting hardware included in the package.
- Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.

### 2. Installation:

- Locate the side of the receiver on your Ruger Mini14.
- Remove the existing bolt stop cover plate by unscrewing it.
- Align the GG&G Mini14 Side Scope Mount with the mounting holes on the receiver.
- Securely attach the scope mount using the new replacement bolt stop cover plate and the included screws.
- Adjust the mounting rail for proper alignment with the barrel and receiver as needed.
- Ensure that the extended bolt hold open button is properly installed and functional.

### 3. Usage:

- After installation, check that the scope mount is secure and properly aligned.
- Mount your optic according to the manufacturer's instructions.
- Test the firearm in a safe environment to ensure proper functionality and alignment of the scope.

## Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials in accordance with local regulations.
- If the scope mount or its components become damaged beyond safe use, dispose of them responsibly. Do not discard in regular household waste.
- Check with local waste management services for proper disposal methods of metal and aluminum components.

## Contact Information for Further Support

For additional support or questions regarding the GG&G Ruger Mini14 Side Scope Mount, please refer to the manufacturer's website or contact the customer service department. Always ensure to have your product details on hand for quicker assistance.

By following these safety instructions, you can enjoy the benefits of your GG&G Ruger Mini14 Side Scope Mount while ensuring your safety and the safety of those around you. Thank you for your attention to these important guidelines.

# Instrucciones de Seguridad para el Soporte Lateral GG&G Ruger® Mini14®

## Introducción

Gracias por elegir el Soporte Lateral GG&G Ruger® Mini14®. Esta guía proporciona instrucciones esenciales de seguridad, instalación y uso para garantizar tu uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee este manual cuidadosamente antes de la instalación y el uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre sigue las instrucciones y directrices del fabricante para un uso seguro.
- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de instalar o ajustar el soporte para visor.
- Inspecciona regularmente el soporte para visor en busca de desgaste o daños antes de cada uso.
- Almacena el soporte para visor en un lugar seguro y seco, alejado de niños y usuarios no autorizados.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidentes a las autoridades pertinentes.
- Consulta las actualizaciones de retiradas en la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- No excedas el límite de peso especificado por el fabricante para los ópticos montados en el soporte para visor.
- Asegúrate de que todos los tornillos de montaje estén bien ajustados antes de usar.
- Evita usar el soporte para visor en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su integridad.
- Usa el soporte para visor solo con modelos compatibles del Ruger Mini14, específicamente los modelos de la serie 181 y posteriores que no son RANCH RIFLE.
- Ten cuidado al manipular el rifle con el visor montado para prevenir accidentes.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas y el hardware de montaje necesarios incluidos en el paquete.
- Asegúrate de que el rifle esté descargado y apuntado en una dirección segura.

### 2. Instalación:

- Localiza el lado del receptor en tu Ruger Mini14.
- Retira la tapa de detención de pernos existente desenroscándola.
- Alinea el Soporte Lateral GG&G Mini14 con los agujeros de montaje en el receptor.
- Sujeta firmemente el soporte para visor usando la nueva tapa de detención de pernos de reemplazo y los tornillos incluidos.
- Ajusta la riel de montaje para una alineación adecuada con el cañón y el receptor según sea necesario.
- Asegúrate de que el botón de retención del perno extendido esté instalado y funcione correctamente.

### 3. Uso:

- Después de la instalación, verifica que el soporte para visor esté seguro y correctamente alineado.
- Monta tu óptica de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Prueba el rifle en un entorno seguro para asegurar la funcionalidad y alineación correcta del visor.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de embalaje de acuerdo con las regulaciones locales.
- Si el soporte para visor o sus componentes se dañan más allá de un uso seguro, deséchalos de manera responsable. No los deseches en la basura doméstica regular.
- Consulta con los servicios de gestión de residuos locales para métodos adecuados de eliminación de componentes de metal y aluminio.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para obtener soporte adicional o preguntas sobre el Soporte Lateral GG&G Ruger Mini14, consulta el sitio web del fabricante o contacta al departamento de servicio al cliente. Siempre asegúrate de tener los detalles de tu producto a mano para una asistencia más rápida.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes disfrutar de los beneficios de tu Soporte Lateral GG&G Ruger Mini14 mientras garantizas tu seguridad y la de quienes te rodean. Gracias por tu atención a estas importantes directrices.

# Instructions de sécurité pour le support de lunette latéral GG&G Ruger® Mini14®

## Introduction

Merci d'avoir choisi le support de lunette latéral GG&G Ruger® Mini14®. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles, des directives d'installation et d'utilisation pour garantir votre utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant l'installation et l'utilisation.

## Directives générales de sécurité

- Suivez toujours les instructions et les directives du fabricant pour une utilisation sûre.
- Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée avant d'installer ou d'ajuster le support de lunette.
- Inspectez régulièrement le support de lunette pour détecter toute usure ou dommage avant chaque utilisation.
- Rangez le support de lunette dans un endroit sûr et sec, à l'écart des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Signalez tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.
- Vérifiez les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Ne dépassez pas la limite de poids spécifiée par le fabricant pour les optiques montées sur le support de lunette.
- Assurez-vous que toutes les vis de montage sont bien serrées avant utilisation.
- Évitez d'utiliser le support de lunette dans des conditions météorologiques extrêmes qui pourraient affecter son intégrité.
- Utilisez le support de lunette uniquement avec des modèles compatibles du Ruger Mini14, en particulier les modèles de la série 181 et plus récents, non RANCH RIFLE.
- Soyez prudent lors de la manipulation de l'arme à feu avec la lunette montée pour éviter les accidents.

## Instructions d'installation et d'utilisation

### 1. Préparation :

- Rassemblez tous les outils et le matériel de montage nécessaires inclus dans le paquet.
- Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée et pointée dans une direction sûre.

### 2. Installation :

- Localisez le côté du récepteur de votre Ruger Mini14.
- Retirez la plaque de couverture de butée de boulon existante en la dévissant.
- Alignez le support de lunette latéral GG&G Mini14® avec les trous de montage sur le récepteur.
- Fixez solidement le support de lunette en utilisant la nouvelle plaque de couverture de butée de boulon de remplacement et les vis incluses.
- Ajustez le rail de montage pour un alignement correct avec le canon et le récepteur si nécessaire.
- Assurez-vous que le bouton de maintien de boulon ouvert prolongé est correctement installé et fonctionnel.

### 3. Utilisation :

- Après l'installation, vérifiez que le support de lunette est sécurisé et correctement aligné.
- Montez votre optique selon les instructions du fabricant.
- Testez l'arme à feu dans un environnement sûr pour garantir le bon fonctionnement et l'alignement de la lunette.

## Instructions d'élimination

- Éliminez tous les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales.
- Si le support de lunette ou ses composants deviennent endommagés au-delà d'une utilisation sûre, éliminez-les de manière responsable. Ne les jetez pas dans les déchets ménagers ordinaires.
- Vérifiez auprès des services de gestion des déchets locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées des composants en métal et en aluminium.

## **Informations de contact pour un soutien supplémentaire**

Pour un soutien supplémentaire ou des questions concernant le support de lunette latéral GG&G Ruger Mini14, veuillez vous référer au site Web du fabricant ou contacter le service client. Assurez-vous d'avoir les détails de votre produit à portée de main pour une assistance plus rapide.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pourrez profiter des avantages de votre support de lunette latéral GG&G Ruger Mini14 tout en garantissant votre sécurité et celle des personnes autour de vous. Merci de prêter attention à ces directives importantes.

# Istruzioni di Sicurezza per il RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT

## Introduzione

Grazie per aver scelto il supporto per ottica GG&G Ruger® Mini14®. Questa guida fornisce istruzioni essenziali per la sicurezza, l'installazione e l'uso del prodotto, per garantire un utilizzo sicuro ed efficace. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e dell'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Seguire sempre le istruzioni e le linee guida del produttore per un uso sicuro.
- Assicurarsi che l'arma sia scarica prima di installare o regolare il supporto per ottica.
- Ispezionare regolarmente il supporto per ottica per usura o danni prima di ogni utilizzo.
- Conservare il supporto per ottica in un luogo sicuro e asciutto, lontano da bambini e utenti non autorizzati.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Non superare il limite di peso specificato dal produttore per gli ottici montati sul supporto per ottica.
- Assicurarsi che tutte le viti di montaggio siano fissate saldamente prima dell'uso.
- Evitare di utilizzare il supporto per ottica in condizioni meteorologiche estreme che potrebbero influenzarne l'integrità.
- Utilizzare il supporto per ottica solo con modelli compatibili del Ruger Mini14, specificamente serie 181 e modelli non RANCH RIFLE più recenti.
- Prestare attenzione quando si maneggia l'arma con il supporto per ottica montato per prevenire incidenti.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Raccogliere tutti gli strumenti e le viti di montaggio necessari inclusi nel pacchetto.
- Assicurarsi che l'arma sia scarica e puntata in una direzione sicura.

### 2. Installazione:

- Localizzare il lato del ricevitore sul proprio Ruger Mini14.
- Rimuovere la piastra di copertura del fermo del bullone esistente svitandola.
- Allineare il supporto per ottica GG&G Mini14 con i fori di montaggio sul ricevitore.
- Fissare saldamente il supporto per ottica utilizzando la nuova piastra di copertura del fermo del bullone e le viti incluse.
- Regolare la guida di montaggio per un corretto allineamento con la canna e il ricevitore, se necessario.
- Assicurarsi che il pulsante di apertura del bullone esteso sia installato correttamente e funzioni.

### 3. Uso:

- Dopo l'installazione, controllare che il supporto per ottica sia sicuro e correttamente allineato.
- Montare il proprio ottico secondo le istruzioni del produttore.
- Testare l'arma in un ambiente sicuro per garantire il corretto funzionamento e l'allineamento del supporto per ottica.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali materiali di imballaggio in conformità con le normative locali.
- Se il supporto per ottica o i suoi componenti diventano danneggiati oltre un uso sicuro, smaltirli in modo responsabile. Non gettarli nei rifiuti domestici regolari.
- Controllare con i servizi di gestione dei rifiuti locali per i metodi di smaltimento appropriati dei componenti in metallo e alluminio.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriore supporto o domande riguardanti il supporto per ottica GG&G Ruger Mini14, si prega di fare riferimento al sito web del produttore o contattare il servizio clienti. Assicurarsi sempre di avere i dettagli del prodotto a portata di mano per un'assistenza più rapida.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile godere dei benefici del supporto per ottica GG&G Ruger Mini14 garantendo la propria sicurezza e quella di chi ci circonda. Grazie per l'attenzione a queste importanti linee guida.

# RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Instrukcje Bezpieczeństwa

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór montażu optyki GG&G Ruger® Mini14® Side Scope Mount. Niniejszy przewodnik zawiera istotne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, montażu i użytkowania, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tym podręcznikiem przed montażem i użytkowaniem.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj instrukcji i wytycznych producenta dotyczących bezpiecznego użytkowania.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed montażem lub regulacją montażu optyki.
- Regularnie sprawdzaj montaż optyki pod kątem zużycia lub uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Przechowuj montaż optyki w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Nie przekraczaj maksymalnego limitu wagowego określonego przez producenta dla optyki montowanej na montażu.
- Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są pewnie dokręcone przed użyciem.
- Unikaj korzystania z montażu w ekstremalnych warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na jego integralność.
- Używaj montażu tylko z kompatybilnymi modelami Rugera Mini14, szczególnie z serii 181 i nowszymi modelami Non RANCH RIFLE.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi broni z zamontowaną optyką, aby zapobiec wypadkom.

## Instrukcje dotyczące Montażu i Użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i elementy montażowe zawarte w opakowaniu.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku.

### 2. Montaż:

- Zlokalizuj bok komory zamkowej swojej Ruger Mini14.
- Usuń istniejącą pokrywę bolca zatrzymującego, odkręcając ją.
- Wyreguluj montaż GG&G Mini14 Side Scope Mount w stosunku do otworów montażowych na komorze.
- Bezpiecznie przymocuj montaż optyki za pomocą nowej pokrywki bolca zatrzymującego i dołączonych śrub.
- Dostosuj szynę montażową w celu prawidłowego wyrównania z lufą i komorą, jeśli to konieczne.
- Upewnij się, że przycisk do blokady zamka w pozycji otwartej jest prawidłowo zainstalowany i funkcjonalny.

### 3. Użytkowanie:

- Po zakończeniu montażu sprawdź, czy montaż optyki jest pewnie zamocowany i prawidłowo wyrównany.
- Zamontuj swoją optykę zgodnie z instrukcjami producenta.
- Przetestuj broń w bezpiecznym środowisku, aby upewnić się, że działa prawidłowo i że optyka jest odpowiednio wyrównana.

## Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie materiały opakowaniowe zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli montaż optyki lub jego elementy ulegną uszkodzeniu uniemożliwiającemu bezpieczne użytkowanie, utylizuj je w sposób odpowiedzialny. Nie wyrzucaj do zwykłych odpadów domowych.
- Skonsultuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się gospodarką odpadami w celu poznania właściwych metod utylizacji komponentów metalowych i aluminiowych.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku dodatkowego wsparcia lub pytań dotyczących montażu optyki GG&G Ruger Mini14 Side Scope Mount, prosimy o odwiedzenie strony internetowej producenta lub skontaktowanie się z działem obsługi klienta. Zawsze upewnij się, że masz przy sobie dane produktu, aby uzyskać szybszą pomoc.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz cieszyć się zaletami montażu optyki GG&G Ruger Mini14 Side Scope Mount, zapewniając jednocześnie swoje bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo osób wokół Ciebie. Dziękujemy za uwagę na te ważne wytyczne.

# RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit GG&G Ruger® Mini14® sivukiinnityskiikarin. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvaohjeet, asennus ja käyttöohjeet varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

## Yleiset Turvaohjeet

- Noudata aina valmistajan ohjeita ja suosituksia turvalliseen käyttöön.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen kiikarin kiinnittämistä tai säätämistä.
- Tarkista säännöllisesti kiinnityskiikarin kunto ennen jokaista käyttöä.
- Säilytä kiinnityskiikari turvallisessa, kuivassa paikassa lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai tapahtumista asianomaisille viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset takaisinvetouutiset.

## Erityiset Turvaohjeet Käyttöön

- Älä ylitä valmistajan määrittämää painorajoitusta kiinnitettyjen optiikoiden osalta.
- Varmista, että kaikki kiinnitystarvikkeet on tiukasti kiinnitetty ennen käyttöä.
- Vältä kiinnityskiikarin käyttöä äärimmäisissä sääolosuhteissa, jotka voivat vaikuttaa sen eheyteen.
- Käytä kiinnityskiikaria vain yhteensopivien Ruger Mini14 mallien kanssa, erityisesti sarjan 181 ja uudemmat ei RANCH RIFLE mallit.
- Ole varovainen käsitellessäsi asetta kiinnitetyn kiikarin kanssa onnettomuuksien estämiseksi.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja kiinnitystarvikkeet, jotka sisältyvät pakettiin.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ja osoitettu turvalliseen suuntaan.

### 2. Asennus:

- Etsi Ruger Mini14:si vastaanottimen sivu.
- Poista olemassa oleva pulttipysäytyskannen levy irrottamalla se.
- Kohdista GG&G Mini14 sivukiinnitys kiikarin kiinnityskohdat vastaanottimessa.
- Kiinnitä kiikarin kiinnitys tiukasti uudella korvaavalla pulttipysäytyskannen levyllä ja mukana tulevilla ruuveilla.
- Säädä kiinnitysrata oikean kohdistuksen saavuttamiseksi piipun ja vastaanottimen kanssa tarvittaessa.
- Varmista, että pidennetty pultin auki pitävä nappi on oikein asennettu ja toimiva.

### 3. Käyttö:

- Asennuksen jälkeen tarkista, että kiinnityskiikari on turvallisesti kiinnitetty ja oikein kohdistettu.
- Kiinnitä optiikka valmistajan ohjeiden mukaan.
- Testaa asetta turvallisessa ympäristössä varmistaaksesi kiikarin oikean toiminnan ja kohdistuksen.

## Hävittämisohteet

- Hävitä kaikki pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.
- Jos kiinnityskiikari tai sen osat vaurioituvat niin, että niitä ei voida enää käyttää turvallisesti, hävitä ne vastuullisesti. Älä heitä niitä tavalliseen kotitalousjätteeseen.
- Tarkista paikallisilta jätehuoltopalveluilta metallin ja alumiinikomponenttien oikeat hävittämismenetelmät.

## Lisätietoja Tukea Varten

Lisätukea tai kysymyksiä GG&G Ruger Mini14 sivukiinnityskiikarin osalta varten, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai ota yhteyttä asiakaspalveluosastoon. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot käsillä nopeamman avun saamiseksi.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit nauttia GG&G Ruger Mini14 sivukiinnityskiikarin eduista samalla varmistaen oman ja ympärilläsi olevien turvallisuuden. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin ohjeisiin.

# RUGER® MINI14® SIDOMONTERAT GG&G

## RUGER MINI14 SIDOKIKARSIKTE FÄSTE

### Säkerhetsanvisningar

#### Introduktion

Tack för att du valt GG&G Ruger® Mini14® sidomonterat kikarsikte fäste. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsanvisningar, installations och användningsriktlinjer för att säkerställa din säkra och effektiva användning av produkten. Vänligen läs denna manual noggrant innan installation och användning.

#### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Följ alltid tillverkarens instruktioner och riktlinjer för säker användning.
- Se till att vapnet är oladdat innan du installerar eller justerar kikarsikte fästet.
- Inspektera regelbundet kikarsikte fästet för slitage eller skador före varje användning.
- Förvara kikarsikte fästet på en säker, torr plats bortom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Rapportera alla osäkra produkter eller incidenter till relevanta myndigheter.
- Kontrollera efter återkallelseuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

#### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Överskrid inte tillverkarens angivna viktgräns för optik som monteras på kikarsikte fästet.
- Se till att all monteringsutrustning är ordentligt åtdragen före användning.
- Undvik att använda kikarsikte fästet under extrema väderförhållanden som kan påverka dess integritet.
- Använd kikarsikte fästet endast med kompatibla modeller av Ruger Mini14, specifikt serie 181 och nyare icke RANCH RIFLEmodeller.
- Var försiktig när du hanterar vapnet med det monterade kikarsiktet för att förhindra olyckor.

#### Instruktioner för installation och användning

##### 1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och monteringsutrustning som ingår i paketet.
- Se till att vapnet är oladdat och riktat i en säker riktning.

##### 2. Installation:

- Lokalisera sidan av mottagaren på din Ruger Mini14.
- Ta bort den befintliga bolt stop coverplattan genom att skruva loss den.
- Justera GG&G Mini14 sidomonterat kikarsikte fäste med monteringshålen på mottagaren.
- Fäst kikarsikte fästet ordentligt med den nya ersättningsskruvstoppsplattan och de medföljande skruvarna.
- Justera monteringsskenan för korrekt justering med pipan och mottagaren vid behov.
- Se till att den förlängda knappen för att hålla slutstycket öppet är korrekt installerad och fungerar.

##### 3. Användning:

- Efter installation, kontrollera att kikarsikte fästet är säkert och korrekt justerat.
- Montera din optik enligt tillverkarens instruktioner.
- Testa vapnet i en säker miljö för att säkerställa korrekt funktion och justering av kikarsiktet.

#### Avfallsinstruktioner

- Kasta bort alla förpackningsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter.
- Om kikarsikte fästet eller dess komponenter blir skadade bortom säker användning, kassera dem på ett ansvarsfullt sätt. Släng dem inte bland vanligt hushållsavfall.
- Kontrollera med lokala avfallshanteringstjänster för korrekt kassering av metall och aluminiumkomponenter.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För ytterligare support eller frågor angående GG&G Ruger Mini14 sidomonterat kikarsikte fäste, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta kundtjänst. Se alltid till att ha dina produktuppgifter till hands för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsanvisningar kan du njuta av fördelarna med ditt GG&G Ruger Mini14 sidomonterade kikarsikte fäste samtidigt som du säkerställer din egen och andras säkerhet. Tack för att du uppmärksammar dessa viktiga riktlinjer.

# RUGER® MINI14® SIDE MOUNT GG&G RUGER MINI14 SIDE SCOPE MOUNT Bezpečnostní pokyny

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali montáž puškohledu GG&G Ruger® Mini14®. Tato příručka poskytuje nezbytné bezpečnostní pokyny, pokyny k instalaci a používání, aby bylo zajištěno vaše bezpečné a efektivní používání produktu. Před instalací a použitím si prosím tuto příručku důkladně přečtěte.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy dodržujte pokyny a směrnice výrobce pro bezpečné používání.
- Ujistěte se, že je zbraň vybitá před instalací nebo úpravou montáže puškohledu.
- Pravidelně kontrolujte montáž puškohledu na opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Skladujte montáž puškohledu na bezpečném a suchém místě, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným orgánům.
- Kontrolujte aktualizace stažení na platformě EU Safety Gate.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Nepřekračujte maximální hmotnostní limit výrobce pro optiku namontovanou na montáži puškohledu.
- Ujistěte se, že je veškeré montážní příslušenství bezpečně utahováno před použitím.
- Vyhněte se používání montáže puškohledu v extrémních povětrnostních podmínkách, které by mohly ovlivnit její integritu.
- Používejte montáž puškohledu pouze s kompatibilními modely Ruger Mini14, konkrétně s modely série 181 a novějšími modely Non RANCH RIFLE.
- Buďte opatrní při manipulaci se zbraní s namontovaným puškohledem, abyste předešli nehodám.

## Pokyny k instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Shromážděte veškeré potřebné nástroje a montážní hardware, které jsou součástí balení.
- Ujistěte se, že je zbraň vybitá a směřuje do bezpečné oblasti.

### 2. Instalace:

- Najděte stranu přijímače na vaší Ruger Mini14.
- Odstraňte stávající kryt šroubu pro zastavení závěru tím, že jej odšroubujete.
- Zarovnejte montáž GG&G Mini14 Side Scope Mount s montážními otvory na přijímači.
- Bezpečně připevněte montáž puškohledu pomocí nového krytu šroubu pro zastavení závěru a přiložených šroubů.
- Upravte montážní lištu pro správné zarovnání s hlavní a přijímačem podle potřeby.
- Ujistěte se, že je prodloužené tlačítko pro zajištění závěru správně nainstalováno a funkční.

### 3. Použití:

- Po instalaci zkontrolujte, že je montáž puškohledu bezpečná a správně zarovnaná.
- Namontujte svou optiku podle pokynů výrobce.
- Otestujte zbraň v bezpečném prostředí, abyste zajistili správnou funkčnost a zarovnání puškohledu.

## Pokyny k likvidaci

- Likvidujte jakékoli obalové materiály v souladu s místními předpisy.
- Pokud se montáž puškohledu nebo její komponenty stanou poškozenými nad rámec bezpečného použití, likvidujte je odpovědně. Nevyhazujte do běžného domácího odpadu.
- Zkontrolujte místní služby nakládání s odpady pro správné metody likvidace kovových a hliníkových komponentů.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro další podporu nebo dotazy týkající se montáže puškohledu GG&G Ruger Mini14 se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte zákaznický servis. Vždy mějte po ruce podrobnosti o produktu pro rychlejší pomoc.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů si můžete užívat výhod vaší montáže puškohledu GG&G Ruger Mini14 a zároveň zajistit svou bezpečnost a bezpečnost lidí kolem vás. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým pokynům.